

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Great Slave Lake Remediation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-150150/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client AANDC-EW699-150150	Date 2014-12-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-107-10323	
File No. - N° de dossier NCS-4-37027 (107)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-23	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Anthony (NCS), Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs107
Telephone No. - N° de téléphone () 780- 237 (7582)	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 002 de la demande de soumissions EW699 150150/B, Remise en état du Grand lac des Esclaves, vise à informer les soumissionnaires potentiels d'une téléconférence facultative des soumissionnaires, et à répondre à une question d'un fournisseur.

1. Téléconférence facultative des soumissionnaires

Une téléconférence facultative des soumissionnaires a été prévue pour le 9 janvier 2015 de 10 h à 13 h (heure normale des rocheuses). La présentation technique liée à cette téléconférence facultative des soumissionnaires sera affichée sur Achats et Ventes le 8 janvier. Lors de la téléconférence, les participants doivent avoir sous la main une copie de la demande de propositions et des modifications éventuelles.

Les fournisseurs qui souhaitent participer à cette téléconférence sont priés d'envoyer leur nom, nom de compagnie, adresse de compagnie et numéro de téléphone par conférence à :
Mary.anthony@pwgsc.gc.ca

Numéro de contact pour la téléconférence :

1 877 413 4782

Numéro d'identification de la conférence : 7083442

2. Question d'un fournisseur

Question

Lors de notre examen initial de l'énoncé des travaux, nous avons remarqué que la mine de Copper Pass est toujours mentionnée à quelques reprises : article 01 11 00 page 4, 5 et 6, mais les autres parties de la DDP ne contiennent plus de références à ce site. Veuillez confirmer que la mine de Copper Pass n'est plus incluse dans le champ d'application de cette DDP.

Réponse

Copper pass ne fait pas partie du devis/énoncé des travaux

Le devis est modifié comme suit :

Référence : Section 01 11 00 - 1.5.1

Supprimer en totalité :

« .1 Les travaux visés par le présent contrat comprennent les activités de remise en état des sites de l'île Outpost, de Blanchet et de la mine de Copper Pass, y compris notamment, mais non exclusivement ce qui suit : »

Insérer à la place :

« .1 Les travaux visés par le présent contrat comprennent les activités de remise en état des sites de l'île Outpost et de Blanchet, y compris notamment, mais non exclusivement ce qui suit : »

Référence : Section 01 11 00 - 1.5.1.10

Supprimer en totalité :

« .10 Gestion des stériles et du minerai au site minier de Copper Pass. »

Référence : Section 01 11 00 - 1.5.1.19

Supprimer en totalité :

« .19 Consolidation du minerai, des déchets de roche contenant des minerais et des sols contaminés par du métal dans des tranchés à la mine de Copper Pass et recouvrement de ceux ci à l'aide d'une couverture de faible perméabilité. »

Référence : Section 01 11 00 - 1.5.1.20

Supprimer en totalité :

« .21 Gestion de l'eau désignée dans les deux tranchés principales de la mine Copper Pass par déversement dans un puits d'infiltration. »

LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES